

9/12



Schadowstr. 21  
**Chasalla**  
Fertig nach Maß, hygienisch richtig, elegant.

**Dieterichs Flaschenbiere** in täglich frischer Brauereiabfüllung

und zwar:	<i>Dieterich's</i> erste Qualität hell	à 15 Pfg.	} per Flasche, frei Haus exkl. Flaschenpfand
	<i>Dieterich's</i> erste Qualität dunkel	à 15 Pfg.	
	<i>Dieterich's</i> Tafelbier	à 14 Pfg.	

liefert bei Bestellung durch  
Postkarte oder Tel. 48 u. 1949

**Brauerei Gebr. Dieterich A.-G. Düsseldorf**

**M**eder's **TEPPICH-Reinigungs-Werk** Münsterstrasse 71  
mech. — Mottenvertilgung unter Garantie — Fernsprecher 2732

**Gebr. Steinrück** Düsseldorf Duisburgerstr. 62/64  
Bau- u. Möbelbeschläge, Eisenwaren, Werkzeuge Fernsprecher 1146 u. 8337

**+** Für Kranke. **+** C. Lauterbach · Düsseldorf  
Grupellostraße 14 · Fernsprecher 6220

Habe seit Jahren große Heilerfolge durch mein eigenes homöopath. Heilverfahren.  
Sprechstunden (außer Mittwochs und Samstags) nachmittags 3-7 Uhr, Sonntags 10-12 Uhr

**Reinh. Biehl, Kurzestr. 18**

**Eigene Erzeugnisse und Lager** moderner Rohrmöbel sowie Kranken-  
Klosetts und Ruhesessel, Kinderwagen  
Puppenwagen, Kindermöbel usw. · Korbwaren aller Art — *Reparaturen gut und billig.*

Spezial-Bürstengeschäft  
**Josef Kessel**  
Hoflieferant  
nur Flingerstraße Nr. 19.  
Stets Lager der neuesten  
Teppich-Kehrmaschinen, Parkett-  
und Linoleum-Bohner-Bürsten  
sowie  
Reparatur-Werkstätte derselben.  
○○○○○ Prima Bohnerwachs. ○○○○○

Telefon 4741

Wäsche  
Ausstattungen  
Johanne Herz  
Düsseldorf  
Schadowstr. 46  
Tel. 572

**Damen-,  
Kinder-  
u. Baby-  
Wäsche**  
in großer Auswahl

**Johanne Herz**  
Schadowstraße 46

**AUTO-DROSCHKE**

Schadowplatz, Zoologischer Garten ■ Tag- und ■ Hauptbahnhof —  
**1929** Nachtbetrieb **8800**

Reserviert für

**„Im goldenen Hahn“**

Bolkerstraße 37

**Dramatischer Unterricht für Privat und Bühne**

Immermannstr. Nr. 64, 2. Etage  
Dollständige Ausbildung · Engagement-  
Dermittlung für Damen und Herren

Immermannstr. Nr. 64, 2. Etage  
**Angela Reinhard-Bermann, Hofschauspielerin**

**Neu eröffnet!**

**Drogerie „Rheineck“**

Luegallee 7, Ecke Markgrafen- u. Teutonenstr. Düsseldorf-Obercassel Luegallee 7, Ecke Markgrafen- u. Teutonenstr.

**C. L. Meyenberg**

Fernsprecher 12 009

## Rich. Männich

Schadowstr. 80, gegenüber der Tonhalle

### Spezial-Geschäft

für Konfitüren, Schokolade,  
Biskuits, Kakao, Keks,  
Tee und Kaffee

Tadellose Ware Reelle Preise  
Aufmerksame Bedienung

## Rich. Männich

Schadowstr. 78, gegenüber der Tonhalle

### Zigarren-Import und Versand

Unübertroffen in Preis und Qualität:

Majestät . . . . 10 Pfennig

Dixi . . . . . 12 Pfennig

La Caoba . . . . 15 Pfennig

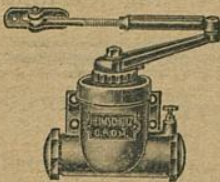
### Preise der Plätze und der Billetsteuer (Mittelpreise)

	Mk.	Mk.	Mk.
Proseniumsloge . . . . .	7.25	und	0.75 = 8.—
I. Rang-Balkon die ersten 3 Reihen . . . . .	5.45	„	0.55 = 6.—
I. Rang-Balkon die hinteren Reihen . . . . .	4.55	„	0.45 = 5.—
I. Rang-Mittelloge die ersten 2 Reihen . . . . .	4.50	„	0.50 = 5.—
I. Rang-Mittelloge die hinteren Reihen . . . . .	3.60	„	0.40 = 4.—
I. Rang-Seitenloge die erste Reihe (außer Loge 1, 2, 3, 4)	4.05	„	0.45 = 4.50
I. Rang-Seitenloge 1, 2, 3, 4, I. Reihe, 5—15 und 6—16 zweite Reihe . . . . .	3.60	„	0.40 = 4.—
I. Rang-Seitenloge 1. u. 2. Platz 3 u. 4 I. Rang-Seitenloge 3. u. 4., Platz 3. u. 4 sowie dritte Reihe . . . . .	3.15	„	0.35 = 3.50
Parkettloge . . . . .	3.15	„	0.35 = 3.50
Parkett . . . . .	3.60	„	0.40 = 4.—
II. Rang-Balkon . . . . .	1.80	„	0.20 = 2.—
II. Rang-Seitenloge . . . . .	1.35	„	0.15 = 1.50
II. Proseniumsloge . . . . .	1.35	„	0.15 = 1.50
Sitzparterre . . . . .	1.35	„	0.15 = 1.50
Stehparterre . . . . .	0.90	„	0.10 = 1.—
Galerie Sitzplatz . . . . .	0.45	„	0.05 = 0.50

Textbücher sind an der Kasse und bei den Billetteuren zu haben.  
Umbesetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.  
Während der Hauptpausen wird der eiserne Vorhang heruntergelassen.

Für telefonische Billetvorbestellungen (Telephon 7755) wird eine Vormerkungsgebühr von 2 Pf. erhoben. Der Verkauf der Einlaßkarten findet morgens von 9—1 Uhr an der Theaterkasse des Stadttheaters statt, mit Ausnahme von Parterre- und Galeriekarten, die an der Galeriekasse verkauft werden. Die reservierten Billets müssen am Tage der Vorstellung spätestens mittags 2 Uhr abgeholt sein. Vorausbestellungen von Einlaßkarten für die Sonntag-nachmittags-Vorstellungen und für die volkstümlichen Vorstellungen zu ermäßigten Preisen werden nicht entgegengenommen.

### Selbsttätige Türschließer



werden unter  
Garantie des  
guten Funk-  
tionierens zu  
mässigen Preisen  
geliefert und  
angeschraubt

Eisenwarenhandlung  
**ADOLF LEHMANN**  
Pionierstr. 18

### Fried. Odenthal

Fabrikation feinsten  
Fleisch- u. Wurstwaren

Duisburgerstr. 84a · Tel. 3140

**Carl von der Wipfel** Kohlenhandlung und Spezial-Koks-Geschäft

Kaiser Wilhelmstrasse 35 • Fernsprecher Nr. 1078

Gebrüder **MARTOCH**  
Fliegerstr. 20.

Besuchen Sie die Weinstube der Weingrosshandlung  
**Mathieu Dick** Inhaber Rich. Dick  
Friedrichplatz Nr. 6-8, gegenüber der Kunsthalle und dem Stadttheater  
Fernruf 395 Soupers vor und nach der Vorstellung Gegründet 1881

Hilfenommiertes Bestell- und Versand-Geschäft  
Spez.: Düsseldorflicher Allerhand - Feinstes Gebäck zu Wein u. Tee - Baumkuchen - Dobustorten unbegrenzt haltbar. Versand auch nach auswärts

Conditorei u. Cafe Gg. Flieger Pflg.  
Fernsprecher 460 Inhaber: Curt Rühr Blumenstraße 20

**„HOTEL KAISERHOF“** Fernsprecher Nr. 1222  
1/2 Liter hell oder dunkel 28 Pfennig, 1/4 Liter 50 Pfennig — Vorzügliche preiswerte Küche  
Nier Wilhelmstraße 23  
München v. Hauptbahnhof

**Alfred Fröhlich**

Zigaretten in den Preislagen von 80 bis 500 Mark pro Hülle, sehr feine, leichte Qualitäten, höchst elegante Formate. Originalhüllen à 50 und 25 Stück durch das al renommierte Zigaretten-Verhandlungshaus

**Ernst Mühlensiepen**  
Gegr. 1883 - Wehrbahn 55 - Tel. 477, 4041

**hermine Fröhlich = Förster**

die begehrte Zigaretten-spezialität à 5 bis 10 Pfg.

**FIAYA**  
G. m. b. H.  
Düsseldorf, Kaiser Wilhelmstr. 10  
Telephon 2750

Verleih-Institut f. historische und Masken-Kostüme, Dominos usw. in hocheleg. u. feinsten Ausführung f. Damen u. Herren  
Aparat-Neubau-Reichste Auswahl Preislisten zu Diensten

**UHREN**

von den einfachsten bis zu den feinsten  
**PRÄZISIONS-UHREN** in reichhaltiger Auswahl!  
**KARL KRUCHEN**  
Bismarckstr. 87 - Telephon 3564

**Paul Braess, Düsseldorf** Kasernenstraße 27  
Telephon 543 und 8543  
Teppiche, Dekorationen, Polstermöbel, Gardinen, Möbel- u. Dekorationsstoffe  
**Orientteppiche** | Persönlicher Einkauf im Orient.

Wo erhalten Damen u. Herren = Mittagstisch = wie bei der Mutter?  
**Oststr. 30**  
Schriftliche Arbeiten aller Art. Vervielfältigungen  
**MÜNCHHOFEN**  
TELEPHON 3636  
STEINSTRASSE Nr. 75 II

Vornehme Herren- u. Damenschneiderei  
**Louis Höhn**  
**Alleestr. 53**  
gegenüber dem Hotel Breidenbacher Hof

Abonnement **8**

Abonnement **8**

Freitag, den 21. Februar 1913

**MARTHA**

oder: Der Markt zu Richmond

Romantisch-komische Oper in 4 Akten von Friedrich von Flotow.

Spielleitung: Benno Noeldechen. Musikalische Leitung: Julian Schmiedel.

Personen:

Lady Harriet Durham, Ehrenfräulein der Königin	Elfriede Martick
Nancy, ihre Vertraute	Liddy Philipp-Locke
Lord Tristan Miklefort, ihr Vetter	Ernst Winter
Lyonel	Heinr. Niggemeyer
Plunkett, ein reicher Pächter	Herm. Wucherpfennig
Der Richter zu Richmond	Ernst Bedau
Erste Magd	Josefine Telona
Zweite Magd	Margarete Lazak
Dritte Magd	Clara Wenzlowsky
Erster Diener der Lady	Carl Neumann
Zweiter Diener der Lady	Karl Gericke
Dritter Diener der Lady	Leopold Jachtmann
Erster Pächter	Paul Hinzpeter
Zweiter Pächter	Wilhelm Buch

Ein Gerichtsschreiber, Pächter, Mägde, Knechte, Jägerinnen im Gefolge der Königin, Pagen, Diener. Szene: Teils im Schlosse der Lady, teils zu Richmond und dessen Umgebung.  
Zeit: Zur Regierung der Königin Anna.

Nach dem 2. Aufzuge findet eine längere Pause statt.  
Textbücher sind an der Kasse und bei den Billetteuren zu haben.  
Umsetzungen infolge von Erkrankungen behält sich die Direktion vor.

Kassenöffnung u. Einlaß 7 Uhr. Anfang 7 1/2 Uhr. Ende 10 Uhr.

**Musikalien!** Größtes Spezial-Geschäft  
**Franz Suppan, Oststrasse 122**

Neu eröffnet  
Ecke Gruppellostr.  
7 Schaufenstr. 7  
**Pianos!**



Flingerstraße 51 - 55  
Telef 3174 · Gegr. 1871

**G. H. Dübbers, Möbel - Ausstellung**

**B. H. Holländer** Telefon 5191 Düsseldorf Hüttenstr. 22  
Herren- u. Damenschneider  
Vornehme Anfertigung. — Großes Lager in deutschen u. engl. Stoffen

# E. Schmitz & Co.

Alleestraße 35 Telefon 3895

empfehlen ihr Spezialgeschäft  
in Reiseartikeln und feinen Lederwaren.

**Rudolf Schneider & Königs**  
Königsallee Nr. 36  
Fernsprecher II. 846  
Teppiche, Dekorationen, Gardinen, Wandspannstoffe, Möbel  
**Orientalische Teppiche und Kelims**

## Spielplan.

Samstag, 22. Februar,  
abends 7 1/2 Uhr, Ab. **1**:  
**Der Erbfürster**

Sonntag, 33. Februar,  
vormittags 11 1/2 Uhr:  
Musikliterarischer Vortrag von  
Dr. Otto Neitze:  
„Die drei Masken“

abends 7 Uhr, Ab. **2**:  
**Mignon**

## Lerne Sprachen

in der  
**Berlitz-  
Schule**

Bismarckstr. 93  
Telefon 752.

.....  
**15** diplomierte  
Lehrer.  
.....

Übersetzungs-  
Bureau.  
Dolmetschen.

Separate —> <— Abteilung!

**Hygienische Reform-Artikel etc.  
Chirurgische Gummiwaren**

Kaufen Sie —> <— nur gut und billigt!

**Bismarck-Drog. u Sanitätsgeschäft** Bismarckstr. 100  
Ecke Carlstraße

## Musik-Akademie, Düsseldorf

Ausbildung in allen Zweigen der Musik, Konzertgesang, Oper, Schauspiel  
Statuten gratis. — Eintritt jederzeit.  
Charlottenstr. 51  
Telefon Nr. 9811  
Dir.: A Waldeck  
Sprechzeit von 4-5 Uhr

**MUSIKSCHULE** Friedrichstr. 75 Leiter: **F. Zilles** Konzertmeister **Gust. Waschow** Lehrer für Sologesang  
 Staatl. konzess. Konservatorium

**W. Wörmbecke** Schadowstraße 25 **Texte für Oper und Schauspiel**  
 Buch- und Kunst-Handlung Geschenkliteratur, Klassiker, Jugendschriften  
 — Große Auswahl gerahmter Bilder

**Chr. Kumpa, Damenfriseur**  
 Telefon 6355 Spez: Ondulation, Shampooing, Haarpflege, Manicure, ele. fr. Kopf- und Gesichtsmassage Telefon 6355  
 Bismarckstraße Nr. 104 **Atelier für Kunsthaararbeiten** vis à vis Hotel Germania

**Hüb. Ch. Koenen** Steinstr. 44, Ecke Kreuzstr. · Telefon 8998  
 Feine Herren- und Damenschneiderei

**Zoologische Handlung** Wehrhahn 27 **Max Gutsche** Oststraße = Ecke =  
 Aquarien — Terrarien — Käfige aller Art. Futter für Körner u. Weichfresser in la. Qualität. Zucht- u. Zierfische. Wasserpflanzen in gr. Auswahl. Freie Besichtigung gestattet

**Düsseldorfer Stroh- und Filzhut-Fabrik** **Heinr. Müller**  
 Centralhof · DÜSSELDORF · Am Fürstenpl.  
 empfiehlt den Besuch seines reichhaltigen Lagers in Damenhüten, Filz-, Sammet-, Seide und Velours.  
 Alte Hüte werden prompt u. billig umgefärbt. Dasselbst stets großes Lager in Linonformen.

**Billige Brillanten** Anfertigung und Umänderungen  
**Karl Hopp, Juwelier**, Klosterstr. 32

**Anton Winter** **Feine Herren-Mode**  
 Elisabethstraße Nr. 53 Stets vornehme englische u. deutsche Neuheiten Mäßige Preise!

**Gewissenhaften Gesangsunterricht**  
 und Stimmbildung zu mäßigen Preisen  
 LUDWIG BAUES, KASERNENSTRASSE 10-14 (Konditorei Bittner).

**Hohenzollernbräu** Feinstes Exportbier aus der Adlerbrauerei  
 Flaschenbier-Abteilung ■ Fernsprecher Nr. 101 und 8694

**Düsseldorfer Mark-Bazar**  
 Graf Adolfstraße 86 und Wehrhahn 39  
 Täglicher Eingang von Neuheiten in Geschenkartikeln wie:  
 Reise-Andenken, Lederwaren, Galanterie, Bijouterie, Solinger Stahlwaren, Parfümerie, Seifen, Nippes, Spielwaren Vasen, Figuren, Wandbilder, Handtaschen, Schirme und Stöcke.  
 Jeder Gegenstand ein Beweis höchster Leistungsfähigkeit

Die echten Biere wie Pilsener, Urquell, Münchner Löwenbräu, Fürstenberg-Bräu (hell) Dortmunder Aktienbräu (hell) sind außer in Flaschen auch in Glaskannen und Syphons in täglich frischer Füllung zu beziehen durch:

**H. J. Joosten, Flaschenbier-Verlag** Corneliusstr. 35-41 Fernsprecher 1036  
 General-Vertreter des Gerolsteiner Sprudels und Rheiner Mineralbrunnen

# Rheinische Kinderwagen-Fabrik

## Ad. Bünnten

Düsseldorf 19a Duisburger Straße 19  
Fernsprech-Arschluß Nr. 686

Anerkannt billigste Bezugsquelle von

## Kinder-Wagen

Klapp-Fahrstühle und Kinder-Sicherheitsstühle

Hervorragende Neuheiten des In- u. Auslandes · Einziges Spezialhaus am Platze



### Fahrpläne (ab 10 Uhr abends)

#### 1. Städtische Strassenbahn:

Nach Schluß der Vorstellung stehen Straßenbahn-Extrawagen vor dem Haupteingange des Stadttheaters in der Alleestraße nach: 1. Grafenberg, 2. Zoologischer Garten, 3. Hauptbahnhof, 4. Unterbilk (Flora) und 5. Derendorf in dieser Reihenfolge bereit. Es wird besonders darauf hingewiesen, daß der nach Derendorf fahrende Extrawagen durch die Alleestraße, Hofgartenallee, Kaiserstraße, Nordstraße und Münsterstraße fährt.

#### 2. Rheinische Bahngesellschaft (ab Ratingertor):

- a) Lokalverkehr (Oberkassel) alle 1. Minuten bis abends 11<sup>44</sup>, dann 11<sup>46</sup>, 12<sup>10</sup>, 12.20, 12.30, 12.40, 12.50, 1.05, 1.15, 1.30, 2.00
- b) nach Neuss: 10.29, 10.59, 11.29, 11.59, 12.29
- c) nach Crefeld: 10.05, 10.33, 11.05, 11.34, 12.20
- d) nach Uerdingen: 10.33, 11.34

#### 3. Düsseldorf-Kaiserswerth: 10.30, 11.10, 11.50 (ab Nordstraße).

#### 4. Staatsbahn (ab Hauptbahnhof):

- a) nach Benrath-Cöln: 10.19, 11.04, 11.13, 1.07 (alle direkt nach Cöln), 11.20 (außerdem Sonntags 12.24)
- b) nach Duisburg: 10.13, 10.19, 11.06, 11.18, 11.35, 12.08, 12.19, 1.40 (alle direkt nach Duisburg) 12.41 (außerdem Sonntags 10.50, 11.22, 12.37)
- c) nach Neuss: 10.27, (direkt Crefeld) 10.34, 11.28, 11.46, 12.30, (außerdem Sonntags) 1.10, 1.20
- d) nach Vohwinkel-Elberfeld: 10.05 (hält nur in Erkrath), 10.32, 11.30, 12.11 (hält nur in Erkrath und Vohwinkel) 1.47
- e) nach Kettwig-Essen: 10.32, 11.41 (außerdem Sonntags 10.50)
- f) nach Opladen: 10.10.
- g) nach Ohligs, Solingen, Remscheid, Lennep: 11.29 (außerdem Sonntags 12.13)
- h) nach Ratingen, Speldorf, Mülheim-Ruhr: 12.46
- i) nach Gerresheim, Mettmann, Elberfeld-M.: 11.24



**Wagen - Fabrik**  
**Büntten**  
 f 19a Duisburger Straße 19  
 Fernsprech - Anschluß Nr. 686  
 lligste Bezugsquelle von  
**r-Wagen**  
 und Kinder-Sicherheitsstühle  
 n- u. Auslandes · Einziges Spezialhaus am Platze

Uhr abends)

Straßenbahn-Extrawagen vor dem Haupt-  
 ße nach: 1. Grafenberg, 2. Zoologischer  
 a) und 5. Derendorf in dieser Reihenfolge  
 ienen, daß der nach Derendorf fahrende  
 rtenallee, Kaiserstraße, Nordstraße und

ingertor):

Minuten bis abends 11<sup>44</sup>, dann 11<sup>06</sup>, 12<sup>00</sup>,  
 1.30, 2.00  
 12.29  
 12.20

1.50 (ab Nordstraße).

1.07 (alle direkt nach Cöln), 11.20 (a-ber-  
 .18, 11.35, 12.08, 12.19, 1.40 (alle tek  
 gs 10.50, 11.22 12.37)  
 0.34, 11.28, 11.46, 12.30, (außerdem 1.10,  
 ilt nur in Erkrath), 10.32, 11.30, 12.11 (hält  
 7  
 erdem Sonntags 10.50)

Lennepe: 11.29 (außerdem Sonntags 12.13)  
 Ruhr: 12.46  
 id-M.: 11.24